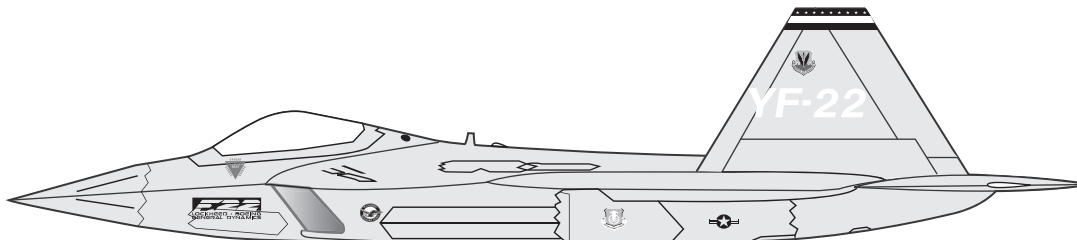


YF-22 RAPTOR




The YF-22 Raptor is the most advanced and most expensive fighter jet in the world. It is made with the most sophisticated flight control systems and materials that have ever been developed. In addition it has stealth like quality and cannot be detected on radar. The YF-22 Raptor with its vectored thrust has the ability to fly virtually straight up from a stationary position. The YF-22 was the prototype version of the production F-22 which was first delivered in January of 2003. It was designed to replace both the F-15 and F-16 for the Air Force. Originally designed as an air superiority fighter, the F-22 has expanded to the role of a ground attack aircraft. All of the F-22 attack weapons are stored internally which helps it to avoid radar detection.


Le YF-22 Raptor est le plus avancé et le plus dispendieux des chasseurs au monde. Il est conçu avec les matériaux et les systèmes de contrôle de vol les plus évolués à avoir été développés. De plus, il est furtif et ne peut pas être détecté par radar. Le YF-22 Raptor avec sa poussée vectorielle offre la capacité de s'envoler virtuellement en ligne droite à partir d'une position stationnaire. Le YF-22 était la version prototype du F-22 de production lequel fut livré en janvier 2003. Il fut conçu pour remplacer tant le F-15 que le F-16 pour les forces aériennes. Conçu à l'origine comme un chasseur de supériorité aérienne, le F-22 a aussi le rôle de chasseur d'attaque au sol. Toutes les armes d'attaque du F-22 sont rangées à l'intérieur, ce qui lui aide à éviter la détection radar.

El YF-22 Raptor es el avión de combate más avanzado y más costoso del mundo. Está fabricado con los sistemas de control de vuelo y materiales más sofisticados que se hayan desarrollado. Además tiene el sigilo como la calidad y no puede ser detectado por un radar. El YF-22 Raptor, con su empuje vectorial tiene la capacidad de volar casi directamente hacia arriba desde una posición estacionaria. El YF-22 fue la versión prototipo de la producción del F-22, que fue presentado por primera vez en enero de 2003. Fue diseñado para reemplazar a los F-15 y F-16 para la Fuerza Aérea. Originalmente diseñado como caza de superioridad aérea, el F-22 se ha ampliado para cumplir el rol de avión de ataque a tierra. Todas las armas de ataque del F-22 se almacenan internamente, lo cual le ayuda a evitar la detección por radar.


READ THIS BEFORE YOU BEGIN

- * Clear a space to work on.
- * Study the assembly drawings before you begin.
- * Each plastic part is identified by a part number.
- * This kit may be snapped together but parts may be cemented if you prefer.
- * Trim to remove extra plastic and file smooth before part assembly.
- * In the assembly drawings, some parts will be marked by a star  to indicate chrome plated plastic.
- * Caution: Position all parts in this kit carefully. Parts will only snap together once.
- * Any unused parts may be discarded.

LISEZ CECI AVANT DE COMMENCER

- * Dégagez un espace où travailler.
- * Étudiez les plans d'assemblage avant de commencer.
- * Chaque pièce de plastique est identifiée par un numéro de pièce.
- * Cet ensemble peut être encliqueté pour l'assembler mais vous pouvez aussi coller les pièces si désiré.
- * Découpez soigneusement pour retirer l'excès de plastique avant l'assemblage des pièces.
- * Dans les plans d'assemblage, certaines pièces seront marquées d'une étoile  pour indiquer des pièces en plastique plaquées chrome.
- * Attention : Positionnez soigneusement toutes les pièces de cet ensemble. Les pièces ne peuvent être encliquetées qu'une seule fois.
- * Toute pièce non-utilisée peut être jetée.

LEA ESTO ANTES DE EMPEZAR

- * Despeje el espacio donde va a trabajar.
- * Estudie los dibujos del ensamblado antes de comenzar.
- * Cada parte plástica está identificada por un número de partes.
- * Este equipo puede estar unido, pero las partes pueden pegarse si así lo prefiere.
- * Corte para remover el plástico adicional y lime antes del ensamblaje de las partes.
- * algunas partes aparecerán marcadas con una estrella  para indicar plástico enchapado en cromo.
- * Precaución: Coloque todas las partes en este equipo de manera cuidadosa. Las partes sólo se despegarán una vez.
- * Cualesquiera partes sin usar se pueden descartar.

CUSTOMER SERVICE

If you have any questions or comments, call our hotline at: (800) 833-3570 or visit our website : www.revell.com

Be sure to include the plan number (85119800200), part number description, and your return address and phone number or, please write to:

**Revell Inc Consumer Service Department,
1850 Howard Street Unit A,
Elk Grove Village, Illinois 60007**

SERVICE À LA CLIENTÈLE

Pour toute question ou commentaire, contactez notre ligne d'assistance au: (800) 833-3570 ou Visitez notre site Web: www.revell.com

Assurez-vous d'inclure le numéro de plan (85119800200), la description du numéro de pièce, votre adresse de retour et votre numéro de téléphone ou, écrivez à:

**Revell Inc Consumer Service Department,
1850 Howard Street Unit A,
Elk Grove Village, Illinois 60007**

SERVICIO AL CLIENTE

Si tiene alguna pregunta o comentario, llame a nuestra línea directa al: (800) 833-3570 o Visite nuestro sitio web: www.revell.com

Asegúrese de incluir el número de plano (85119800200), descripción del número de parte, y su dirección y número de teléfono para responder o, sírvase escribir a:

**Revell Inc Consumer Service Department,
1850 Howard Street Unit A,
Elk Grove Village, Illinois 60007**

#	PART NAME	NOM DE PARTIE	NOMBRE DE PARTE
1	Fuselage Top	Dessus du fuselage	Parte superior del fuselaje
2	Lt. Vertical Tail	Empennage vertical gauche	Cola vertical izquierda
3	Rt. Vertical Tail	Empennage vertical droit	Cola vertical derecha
4	Cockpit	Poste de pilotage	Cabina
5	Pilot	Pilote	Piloto
6	Nose Top	Dessus du nez	Parte superior delantera
7	Intake Duct Top	Dessus du conduit d'entrée	Parte superior del conducto de entrada
8	Intake Duct Bottom	Dessous du conduit d'entrée	Parte inferior del conducto de entrada
9	Canopy	Verrière	Casquete
10	Exhaust Nozzle	Buse d'échappement	Boquilla de escape
11	Fuselage Bottom	Dessous du fuselage	Parte inferior del fuselaje
16	Base	Base	Base
17	Support	Support	Soporte
40	Lt. Wing Tip	Pointe d'aile gauche	Punta del ala izquierda
41	Rt. Wing Tip	Pointe d'aile droite	Punta del ala derecha



* REPEAT SEVERAL TIMES
* A RÉPÉTEZ PLUSIEURS FOIS
* REPITA VARIAS VECES



* REPEAT PROCEDURE
* RÉPÉTEZ LA PROCÉDURE
* REPITA EL PROCEDIMIENTO



* OPTIONAL PARTS
* PIÈCES OPTIONNELLES
* PARTES OPCIONALES



* REMOVE AND THROW AWAY
* RETIREZ ET JETER
* RETIRE Y DESCARTE



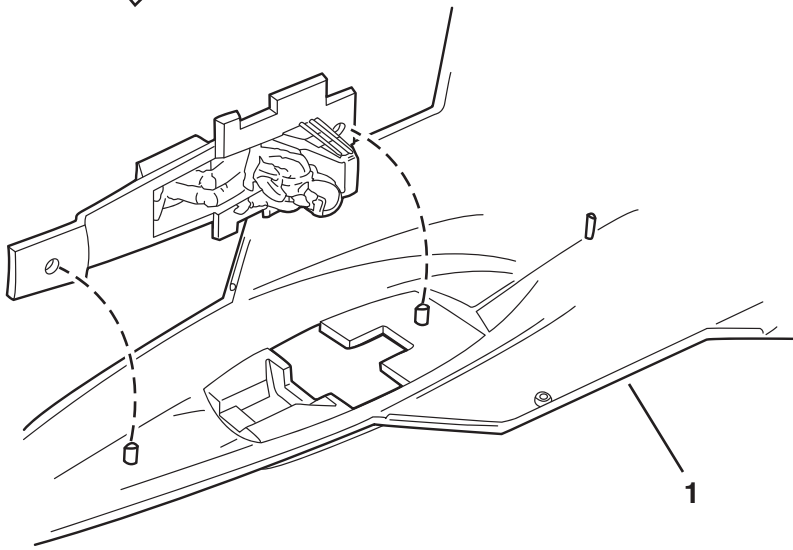
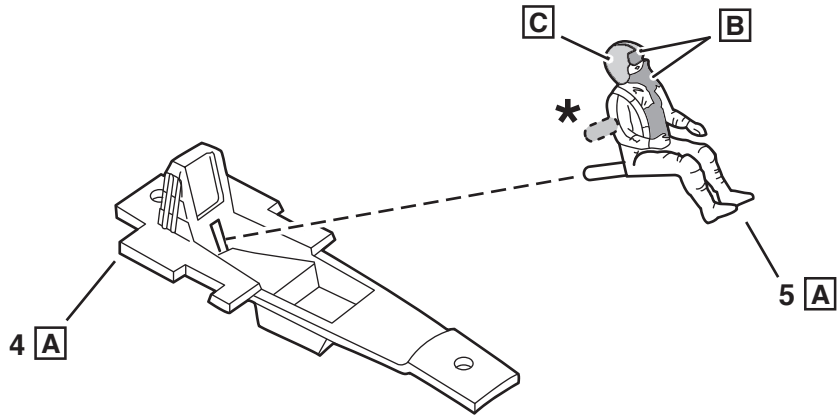
* STICKER DECAL
* DÉCALCOMANIE AUTOCOLLANTE
* CALCOMANÍA AUTOADHESIVA



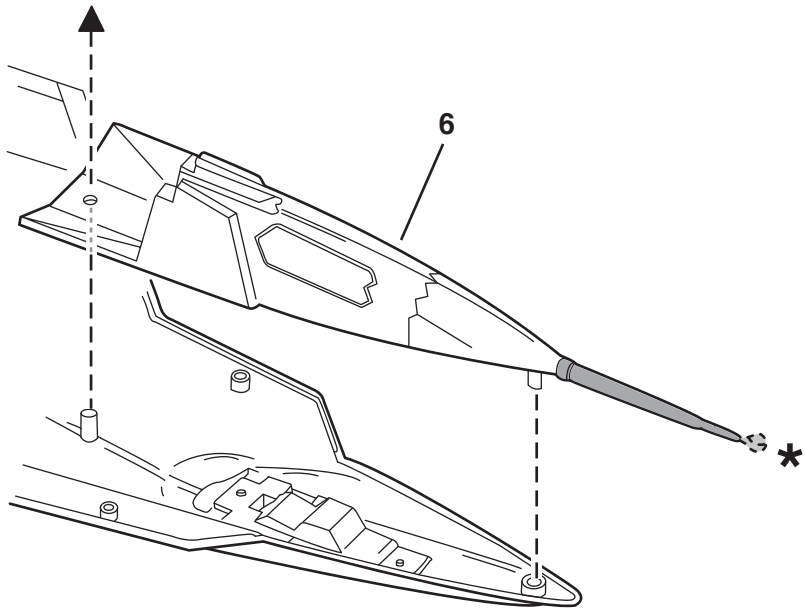
* TRIM OFF
* DÉCOUPEZ
* RECORTE

PAINT GUIDE		GUIDE DE PEINTURE		GUÍA DE PINTURA	
This paint guide is provided to complete this kit as shown on the box.		Ce guide de peinture est fourni pour compléter cet ensemble tel qu'indiqué sur l'emballage.		Esta guía de pintura se suministra para completar este equipo tal como se muestra en la caja.	
A	Olive Drab		Gris vert		Gris oliva
B	Semi Gloss Black		Noir satiné		Negro semibrillante
C	White		Blanc		Blanco

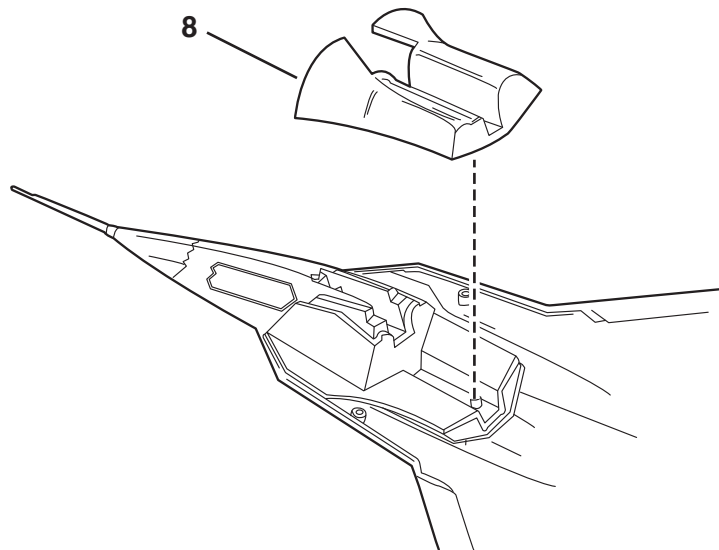
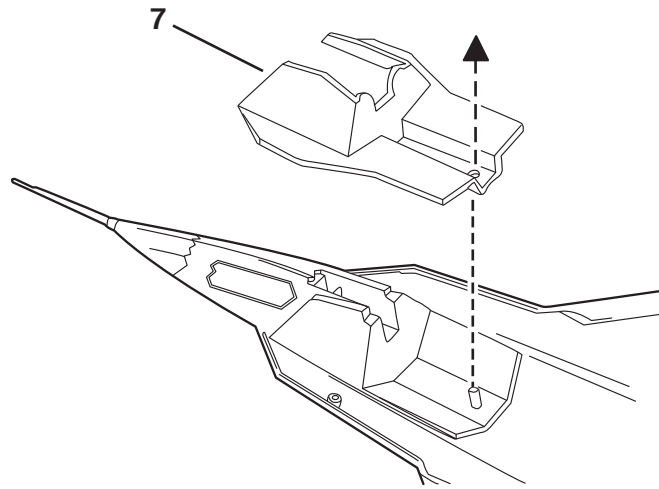
1



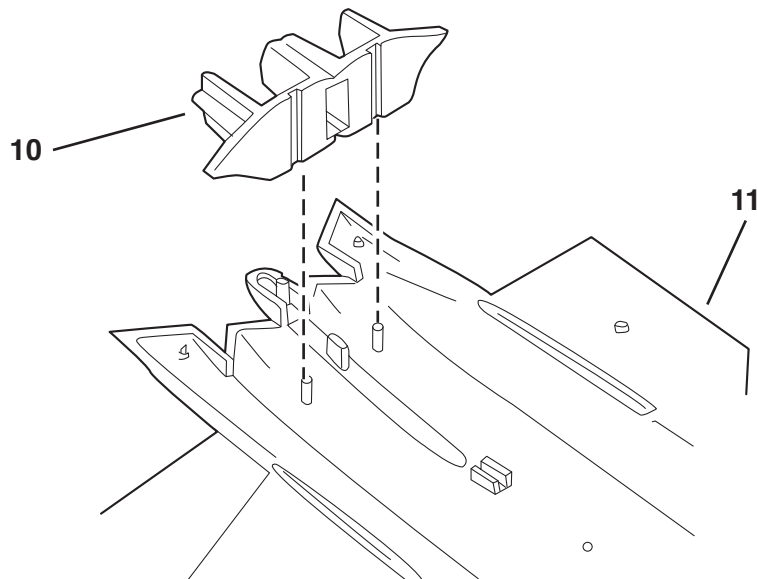
2



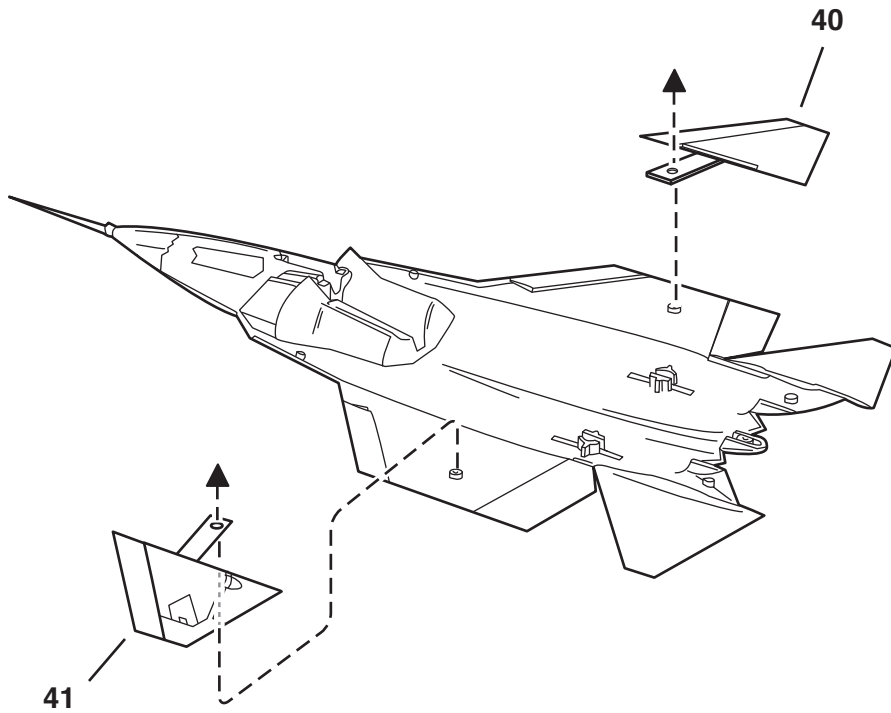
3



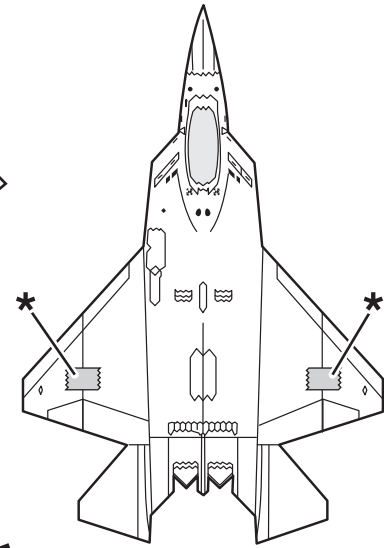
4



5



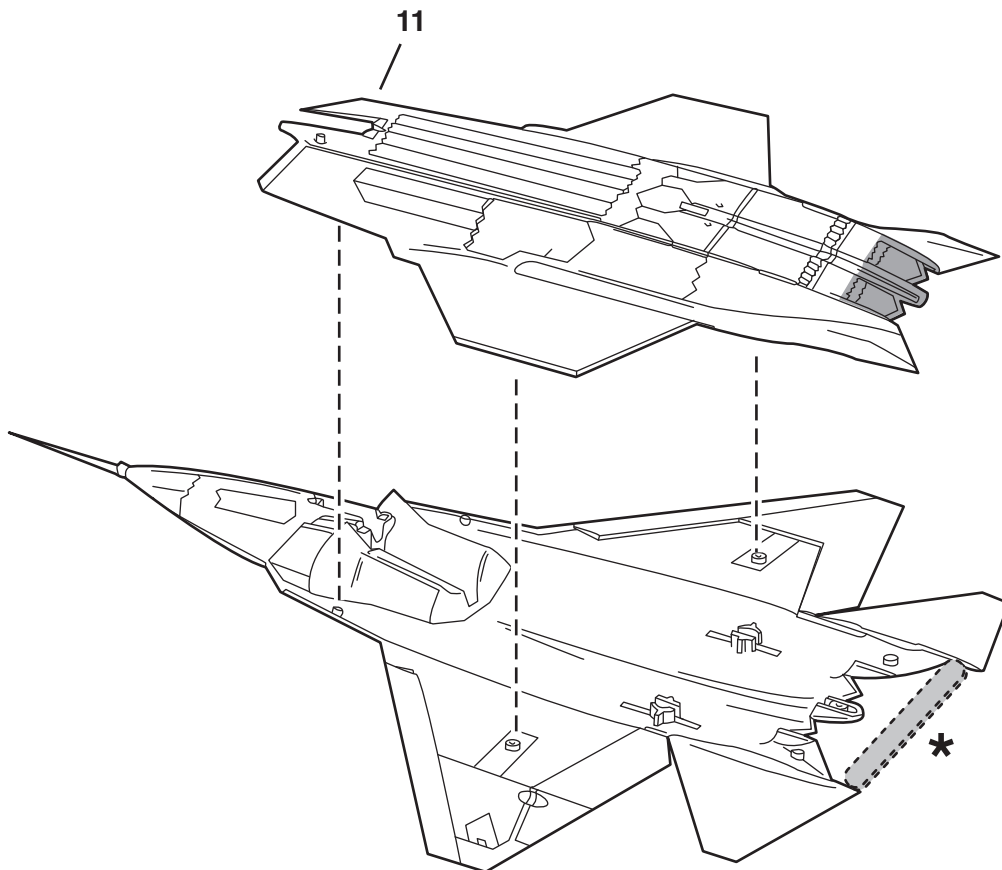
TOP VIEW



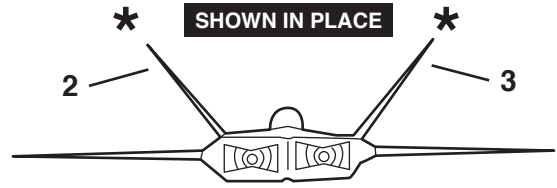
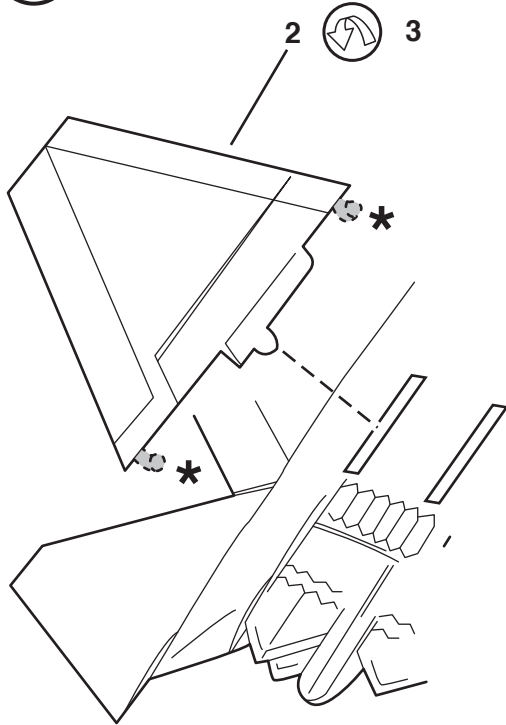
*
NOTE: TEMPORARILY TAPE WING TIP TO FUSELAGE TO HOLD IN PLACE.

REMARQUE: ENRUBANNER TEMPORAIREMENT LA POINTE D'AILE AU FUSELAGE POUR LA TENIR EN PLACE.

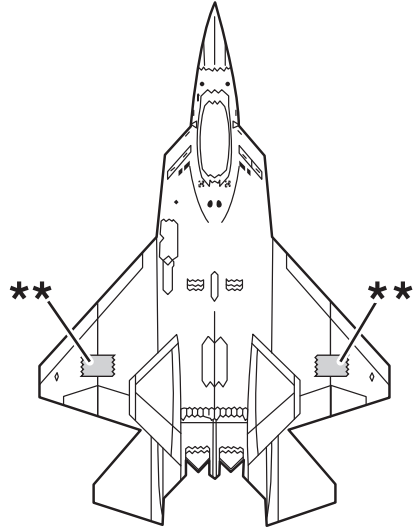
NOTA: SUJETE TEMPORALMENTE CON ADHESIVO LA PUNTA DEL ALA AL FUSELAJE PARA MANTENERLO EN SU LUGAR.



6



TOP VIEW

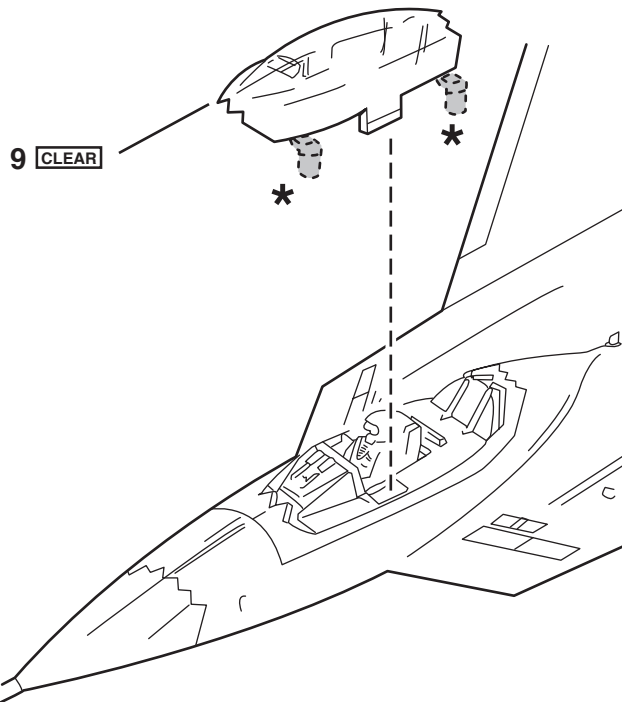


NOTE: REMOVE TAPE FROM WING TIP AND FUSELAGE AFTER ASSEMBLY.

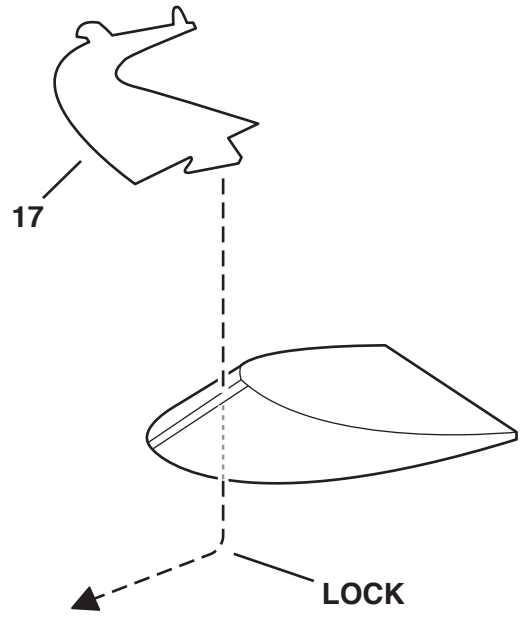
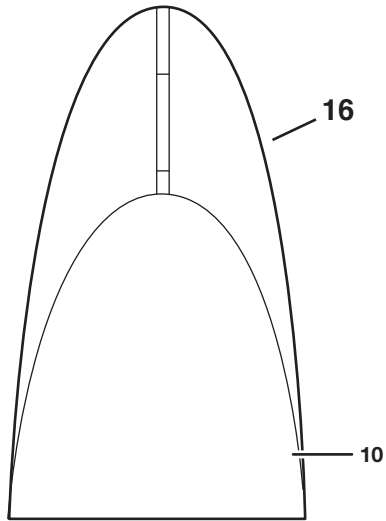
REMARQUE: RETIRER LE RUBAN SUR LA POINTE DES AILES APRÈS L'ASSEMBLAGE.

NOTA: RETIRE LA CINTA DE LA PUNTA DEL ALA Y EL FUSELAJE DESPUÉS DEL ENSAMBLAJE.

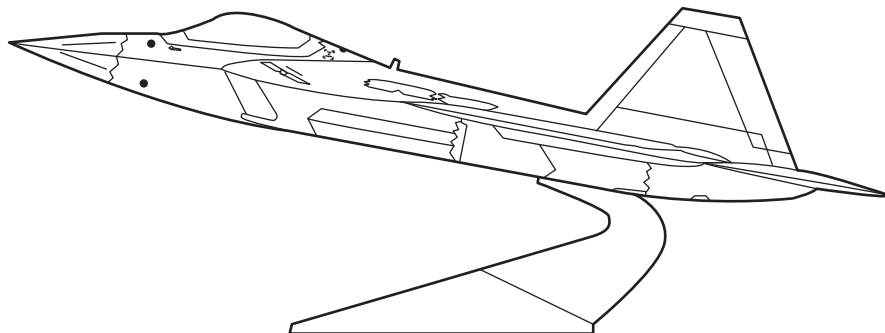
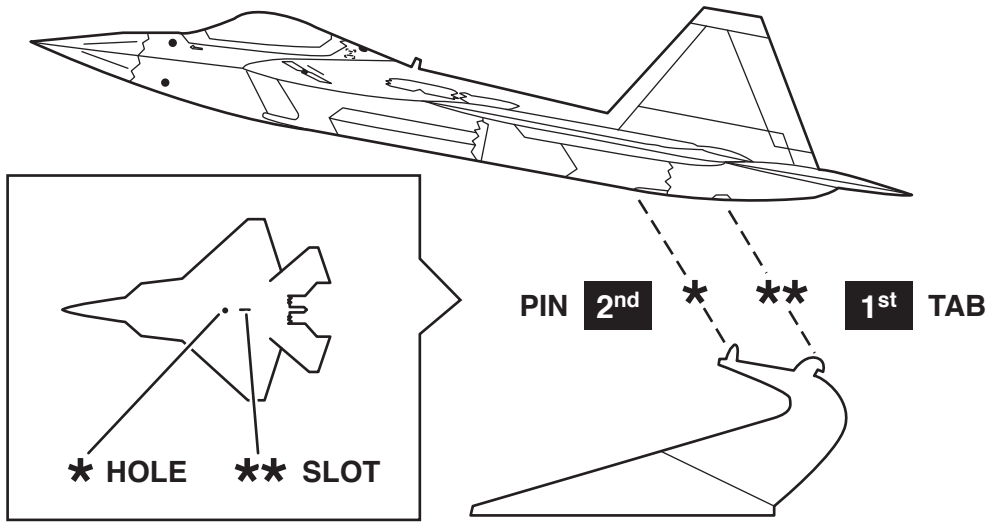
7



8



9

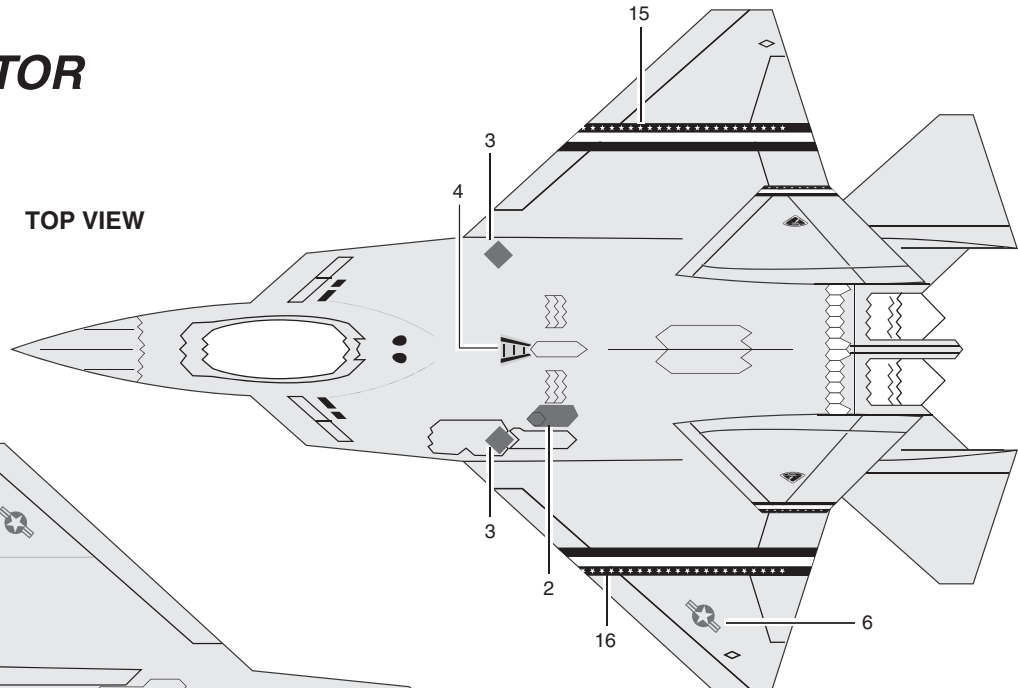




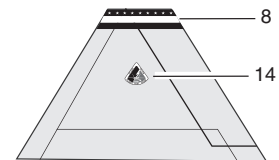
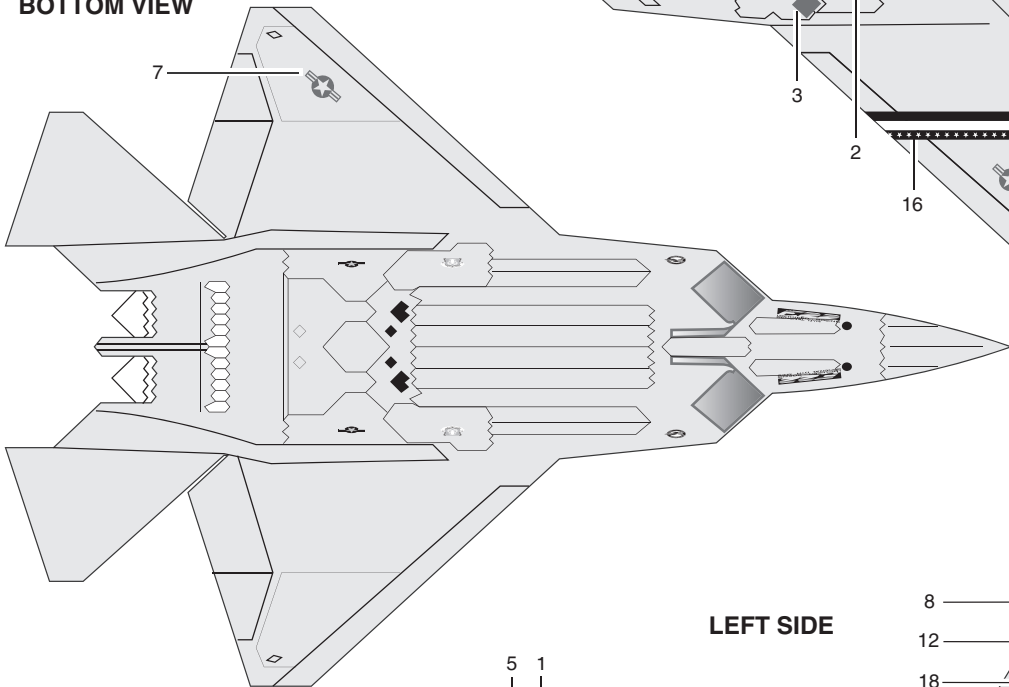
LOCKHEED MARTIN, YF-22, associated emblems and logos, and body designs of vehicles are either registered trademarks or trademarks of Lockheed Martin Corporation in the USA and/or other jurisdictions, used under license by Revell Inc.

YF-22 RAPTOR

TOP VIEW

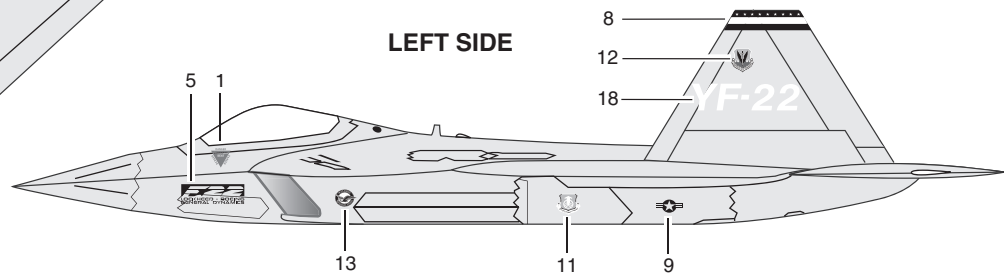


BOTTOM VIEW

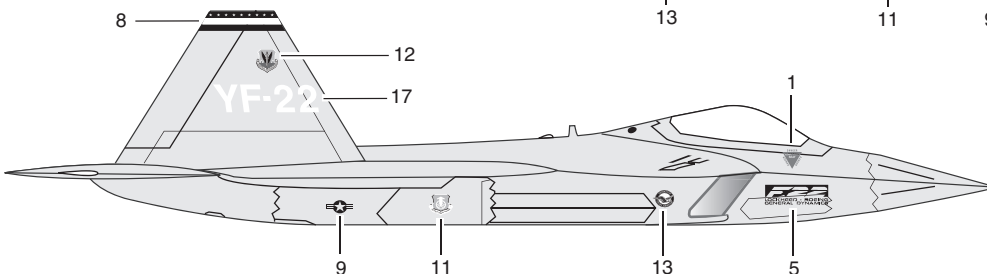


INSIDE BOTH
FINS

LEFT SIDE



RIGHT SIDE



When applying stickers, avoid touching the "sticky" side to prevent finger prints on stickers. Bend sticker sheet slightly to lift edge off sticker and use a fingernail to lift sticker from sheet. Line up sticker on body and press an edge into place, slowly working sticker with a fingernail until sticker is fully on model.

Lors de l'application des autocollants, évitez de toucher le côté "collant" pour éviter d'avoir des empreintes sur les autocollants. Plier délicatement l'autocollant pour soulever le rebord et utiliser un ongle ou une pince pour retirer l'autocollant de la feuille. Aligner l'autocollant sur la carrosserie et presser d'abord un rebord en place, puis travailler délicatement sur l'autocollant avec un ongle pour l'apposer complètement sur votre modèle réduit.

Cuando aplique las etiquetas, evite tocar el lado "pegajoso" para evitar que queden huellas en las etiquetas. Doble un poco la etiqueta para levantar el borde de la misma y utilice una uña para despegar la etiqueta del papel. Alinee la etiqueta a la carrocería y presione el borde, colocando lentamente la etiqueta con la uña hasta ponerla completamente sobre el modelo.